

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 47 (2020)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



«He luchado toda mi vida contra las injusticias y por el Estado de derecho. Por eso, soy un firme partidario de la iniciativa para multinacionales responsables.»

**Dick Marty**  
Ex miembro del Consejo de los Estados  
y copresidente del comité de la iniciativa



En Cerro de Pasco, Perú, el agua y el aire están contaminados con plomo, arsénico y otros metales pesados provenientes de una mina gigantesca controlada por Glencore. Sobre todo para los niños, las consecuencias son atroces: sufren anemias, discapacidades y parálisis.

La iniciativa reclama algo que es indiscutible: si una multinacional contamina aguas o destruye toda una región, ha de responder por los daños causados.



**Iniciativa multinacionales responsables**

**SÍ** a la

**Iniciativa multinacionales responsables**

**el 29 de noviembre**

**¡Dé un ejemplo para toda una generación!**



La guía de la Organización de los Suizos en el Extranjero le ofrece valiosos consejos sobre la planificación de la herencia.

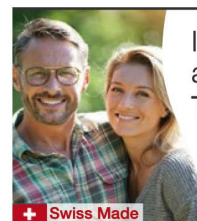


**Apoyar a los suizos en el extranjero que lo necesiten.**



**¡Dona ahora!**

[www.aso.ch](http://www.aso.ch)



International Health & Travel Insurance and Superior Service for Swiss Expats, Travelers and Mobile Employees.

+41 43 399 89 89  
info@asn.ch  
www.asn.ch



**Con la iniciativa aumentaríamos la pobreza de los agricultores africanos y no puedo permitir que eso suceda.**

Isabelle Chevalley  
Parlamentaria del Partido Verde Liberal (GLP)  
del Cantón de Vaud

leere-versprechen-nein.ch  
responsabiliser-intelligence.ch



**NO**

**a la iniciativa de las empresas responsables**